



## Koomhaum tsoomfww U.S hais txog vajhuam sibluag ntawm kev ua haujlwm / dejnum

### Tivthaiv kev ntxubntxaug sibcais haiv nws ua rau yus li kev lagluam mus tau zoo



**Tivthaiv kev ntxubntxaug sibcais haiv nws ua rau yus li kev lagluam mus tau zoo.** Ua raws li kevcai lijchoj yuav ua rau yus cov tub denum muaj coob, cheem tau lawv nyob nrog yus, muaj dejsiab ua haujlwm, tsis nkim nyiaj mus them rau kevcai lijchoj. Koj yuav tau txais pajntsig ntawm cov se uas koj txais cov neeg xiam oob qhab los ua haujlwm lossis ua rau koj txoj kev lagluam nkag mus txog rau txoj kev lagluam cov neeg xiam oob qhab! Mus saib cov ntsiab lus txhuayam tau hauv <http://www.eeoc.gov/eeoc/publications/adahandbook.cfm#appendixa>.

**Tsoomfww EEOC tuajyeem pab tau cov tuamtxhab lagluam me!** Tsoomfww EEOC yog tsoomfww nruabnrab hauv tebchaws uas tuaj yeem siv txojcai lijchoj hauv tebchaws los tivthaiv kev ua haujlwm tagnrho rau haivneeg, cev nqaij daimtawv, kev ntseeg, pojniam txivneej, kev txawm los ua neeg, xiam oob khab, hnuvnyoog, thiab lwmyam. Cov kevcai lijchoj no tseem tivthaiv mus txog qhov kev pauj kua zaubntsuab, (kev rautxim) kev cov nyom lossis tshaj tawm kev ntxubntxaug sibcais haiv lossis nkag mus tshawb nrhiav kev ntxubntxaug lossis kev plaubntug.

#### Koj lub luag haujlwm koj yuav tau ua

- **Ncontsoov tias kev txiavtxim siab ntawm tus tswv lagluam** nws tsis muaj feemxyuam txog rau haivneeg, cev nqaij daimtawv, kev ntseeg, pojniam txivneej, kev txawm los ua neeg, xiam oob khab, hnuvnyoog, thiab lwmyam.
- **Ncontsoov tias txojcai ntawm haujlwm thiab qhov nqis tes ua** nws muaj feem txog rau kev ua haujlwm thiab nws tsis nyob rau hauv kev ua neej nyob ntawm haivneeg, cev nqaij daimtawv, kev ntseeg, pojniam txivneej, kev txawm los ua neeg, xiam oob khab, hnuvnyoog.
- **Ncontsoov tias yuav tsis pub cov tub ua dejnum muaj kev ntxhovsiab vim raug kev txajmuag** los ntawm haivneeg, cev nqaij daimtawv, kev ntseeg, pojniam txivneej, kev txawm los ua neeg, xiam oob khab, hnuvnyoog thiab lwmyam.
- **Txhawm rau them nyiaj kom raws kev muaj vajhuam sibluag ntawm pojniam txivneeg yog tias lawv ua tau haujlwm ibyam,** koj twb pom tau tias kev them nyiaj sib txawv nws tseem nce rau txojcai lijchoj.
- **Teb kom sai li sai tau thiab hais qhov kev ntxubntxaug sibcais haiv kev tsis txausiab** hais kom tso tseg, qhia chawnyob, thiab tivthaiv kev txajmuag thiab kev ntxubntxaug sibcais haiv. Kom ncontsoov tias tus tub dejnum tsis txausiab yuav tsis raug teebmeem kev teem txim.
- **Pab rhais chaw noj nyob** (pauv hloov yam qhov uas nws tseem ua tau haujlwm tau txais txiajntsig li qub xws li: cia nws pauv caijnyoog ua haujlwm, txhawm rau tus tub dejnum ntawv tuajyeem mus cuag tau kws khomob lossis mus koom tau tej rooj koobtsheej txog kev ntseeg) **txhawm rau tus tub dejnum thiab tus neeg uas xav mus khomob lossis xav mus koom rooj koobtsheej kev ntseeg,** yog tias ua tau ces cia ua raws li kevcai lijchoj.
- **Tshaj tawm sau zwm rau ntawm daim ntawv (Poster)** qhia txog kevcai lijchoj hais txog ntawm kev ntxubntxaug sibcais haiv ntawm kev ua haujlwm. (mus rho tau los saib ntawm <http://www1.eeoc.gov/employers/poster.cfm>).
- **Khaws tej ntaubntawv ntawm cov tub tej dejnum tseg cia zoo** (xwsli: daimntawv kawm tiav lossis khaws cov ntaubntawv ntawm tus tibneeg cia) ua raws li txojcai lijchoj.

Koj yuav tau tuav lub luag haujlwm ntxiv ua raws kevcai lijchoj ntawm tsoomfww nrab, luv nroog, lossis zejzog.

#### Kev pab los ntawm peb

- **Peb teb tau koj txhua lolus nug** peb siv kevcai lijchoj los hais daws.
- **Peb qhia txoj haukev tawm** los pab koj txog ntawm txoj kev txajmuag, kev pauj kuazaub ntsuab, thiab lwmyam kev cov nyom ntawm kev ntxubntxaug ua raws kevcai lijchoj.
- **Peb tuajyeem pab qhuabqhia koj thiab cov tub dejnum** txog ntawm kev ua haujlwm muaj vajhuam sibluag thiab kev tuav tswj nyias lub luag haujlwm.
- **Peb yuav pab koj daws teebmeem ntawm EEOC kev pauv hloov (kev tsis txausiab) ntawm kev ntxubntxaug sibcais haiv** kev sib tham sib kho. EEOC kev sib tham sib kho yam tsis tau poob nyiaj, sib tham yam tsis raws cai, npog lus xaiv hais daws yam ua rau koj tsis poob sijhawm thiab nyiaj txiag.



#### Hu rau peb tau!



**Peb cob tub dejnum EEOC nyob thoob tebchaws yuav pab tau koj, txhob nyob tos, hu kiag tamsimno!**

Tham hom lus twg los tau yog tias koj xav tau.

#### ▪ **Yog xav tau xovxwm ntawm peb lossis kev qhuabqhia ntawm EEOC?**

Hu rau tus pab tswvyim ntawm EEOC uas nyob ze koj lub zos (<http://www.eeoc.gov/employers/contacts.cfm>) lossis hu rau 1-800-669-4000 (TTY: 1-800-669-6820).

#### ▪ **Yog xav tau xovxwm ntxiv ntawm EEOC txog rau kevcai lijchoj koj los siv?**

Hu rau peb ntawm (202) 663-4691.

#### ▪ **Nug tau xovxwm ntxiv ntawm EEOC tus saibxyuas kev ntxubntxaug sibcais haiv tsim kev cov nyom rau yus li lagluam?**

Hu rau tsoomfww EEOC tus tub tshawb nrhiav kev ncajnrees uas tau txais kev tsocai los ntawm koj.

Peb ciasiab tias yuav tau hnov xov zoo los ntawm koj!

Xav tau xovxwm ntawm peb ntxiv, hu rau tus tub pab sablaj nyob ze koj lus zos ntawm EEOC (<http://www.eeoc.gov/employers/contacts.cfm>).